

# Jeffrey J. Hayden (王龍駒)

[jeffrey@hawaii.edu](mailto:jeffrey@hawaii.edu)

tel.: 269-365-8169

fax: 413.487.0389

<http://www2.hawaii.edu/~jeffrey/>

## EXPERIENCE

Visiting Assistant Professor	Kalamazoo College	Kalamazoo, MI	2007 - 2009
Head of Chinese Language Instruction	IES Abroad	Beijing, China	2006 - 2007
Instructor	University of Hawai'i	Honolulu, HI	2002 - 2006
Teaching Assistant	University of Hawai'i	Honolulu, HI	1995 - 1997, 2000 - 2002

## EDUCATION

Ph.D.,	Chinese Language and Linguistics	University of Hawai'i at Mānoa	2004
Advanced Graduate Certificate,	Second Language Studies	University of Hawai'i at Mānoa	2005
Master of Arts,	Chinese Language and Linguistics	University of Hawai'i at Mānoa	1995
Bachelor of Arts,	Chinese Language	University of Minnesota, Minneapolis	1992
Certificate,	Chinese Language and Literature	Fudan University, Shanghai, P.R.C.	1991

## PUBLICATIONS

*Integrated Chinese: Level Two Character Workbook.* (2002). Co-authored with Xiaojun Wang. Y. Liu & T-c. Yao et al (Eds.). Boston: Cheng & Tsui Company.

*Integrated Chinese: Level One Character Workbook.* (1997). T-c. Yao, Y-h. Liu et al (Eds.). Boston: Cheng & Tsui.

"Shocking our students to the next level: Language loss and implications for teaching Chinese as a foreign language." (2003). *Journal of the Chinese Language Teachers Association*, 38(3), pp. 1-21. (PDF avail.)

"The influence of a semester abroad on reading proficiency: A descriptive study." (1998). *Journal of the Chinese Language Teachers Association*, 33(3), pp. 13-24. (PDF off-print available.)

*All things considered: Advanced reader of Mandarin Chinese.* (2002). Chou, C-p., Xia, Y., & Goh, M. H. *China Review International*, 9(1): 77-80. (Spring 2002). (Book review, PDF off-print available.)

## PRESENTATIONS

"L2 reading of Chinese: Preliminary findings from eye-tracking data." (2007). Presentation given to the faculty of Foreign Languages and Literatures at the University of Memphis, Memphis, TN, April 22, 2007.

"Breaking the camel's back: Cognitive load and reading Chinese." (2005). Hanzi Renzhi: How Western Learners Discover the World of Written Chinese, Mainz University, Gernersheim, Germany, August 26, 2005.

"Reading in Chinese: Some differences between non-native and native readers." (2005). Presentation given to the School of Modern Languages at the Georgia Institute of Technology, Atlanta, GA, March 15, 2005.

"Cognitive processes in reading Chinese." (2005). Presentation given to the Faculty of Humanities at the University of Calgary, Alberta, Canada, March 7, 2005.

"Shocking our students to the next level: Language loss and some implications of national standards." 2002. Annual Meeting of the Chinese Language Teachers Association, Salt Lake City, Utah, Nov. 22-24, 2002.

"放書，放屁，放風箏：A Gestalt and its Images." 1997. Ninth Annual North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL-9), University of Victoria, Victoria, Canada, May 2-4, 1997.

## OTHER ACHIEVEMENTS

### SCHOLARSHIPS AND AWARDS

- November 2002 Chinese Language Teachers Association, A. Ronald Walton Prize; merit-based
- August 1997 – March 1998 University of Hawai'i at Mānoa, Center for Chinese Studies, research exchange with Beijing University, Beijing, China; merit-based

### PROFESSIONAL MEMBERSHIP

- Member, Chinese Language Teachers Association (CLTA), since 2000.
- Secretary, Chinese Language Educators Association of Hawai'i (CLEAH), 2000-2003.
- Member, American Council for the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), since 2001.
- Member, Modern Language Association (MLA), since 2001.

### MULTIMEDIA DEVELOPMENT (plus other materials, available at the URL above)

- **Integrated Chinese Media Files.** PDF files integrating audio clips and clickable text and QuickTime movie files that give students extra practice at associating sound with Chinese characters in the context of dialogues and narratives.
- **Integrated Chinese Printable Flashcard Series.** Flashcard sheets in PDF files based on vocabulary introduced in *Integrated Chinese Level 1* and *Level 2* that students can print out and use as study aids.